



141742

P A T E N T E  
D E  
I N V E N C I Ò N

a favor de los señores Don Henri HELLER y Don Ernest GERMANN, ambos domiciliados en Bagnolet, Seine (Francia), por "APARATO PARA CORTAR O DESMENUZAR LAS CEBOLLAS, FRUTOS, Y OTROS PRODUCTOS ANÁLOGOS".-

= . =

MEMORIA DESCRIPTIVA

La invención se refiere a un aparato para cortar en lonchas, o para desmenuzar cebollas, frutos y otros productos análogos. Este aparato comprende un porta-cuchillas oscilante provisto de varias hojas paralelas, y un plato giratorio que sirve para soportar el objeto a cortar, estando  
5 unido este plato al porta-cuchillas de tal forma que pueda girar de un cierto ángulo cada vez que el porta-cuchillas es levantado. Los aparatos conocidos de esta clase adolecen del inconveniente de que se corre el riesgo de cortarse los  
10 dedos, por ejemplo cuando se quiere colocar debajo de las



cuchillas los pedazos que se hayan escapado del plato; otro inconveniente consiste en que las partículas cortadas pueden caer del plato y perderse, o penetrar en el mecanismo del aparato al que ensucian.

15           La invención suprime este riesgo y crea un aparato en el cual el plato es inaccesible a los dedos durante la cortadura; además, el trabajo de la cortadura se efectúa con una mayor limpieza y las pérdidas de materia son menos de temer.

20           Según la invención, el plato que sirve para recibir el objeto a ser cortado, está constituido por un disco o plato que se halla encerrado bajo una campana en la cual están previstas hendiduras para el paso de las cuchillas, y que va articulada sobre un soporte o zócalo de tal forma que puede ser desplazada del plato y doblada sobre este último.

25           Dos formas de ejecución del aparato según la invención se representan a título de ejemplo en el plano adjunto, en el cual:

30           La figura 1 es un plano de la primera forma de ejecución.

          La figura 2 es un corte de la misma según la línea II-II de la figura 1.

          La figura 3 es un plano del soporte y del mecanismo de mando del plato.

35           La figura 4 es un corte vertical de la campana.

          El soporte o zócalo 1 lleva cojinetes 2 para el árbol 3 del cuadro porta-cuchillas 5, provisto de varias hojas paralelas 4. Sobre el zócalo o soporte va montado un plato giratorio 6, en forma de disco, destinado a recibir el objeto a cortar. Este plato es amovible. En las formas de eje-

40



cución representadas, se ha practicado en el soporte o zócalo 1 un ensanchamiento circular 8, en el cual el plato 6 puede girar libremente. En este vaciado va montada giratoriamente en 7 una rueda de trinquete 10, provista de una saliente cuadrada 9 que sirve para arrastrar el plato 6 en su rotación. Este trinquete comprende cuatro dientes 11, desviados los unos con relación a los otros en  $90^\circ$  (fig. 3). El plato 6, unido al trinquete solamente por la clavija 9 puede ser fácilmente retirado. Un gatillo 12 con resorte va montado sobre un tirante 13 que puede deslizarse sobre el zócalo 1 tangencialmente con relación al trinquete 10; este tirante lleva un eje transversal 14 que puede ser atacado por la extremidad 15 en forma de horquilla de un brazo 17, unido al lado 16 del porta-cuchillas. Un gatillo de retención 18, alojado en un vaciado 8, puede también encajar en los dientes del trinquete 10.

El soporte o zócalo 1 soporta una campana 20 que puede ser doblada sobre el plato 6; en las paredes de esta campana están previstas hendiduras 19 que permiten el libre paso de las cuchillas 4. En un modo de ejecución preferido, la campana está constituida por un anillo 20', que lleva estribos 19', cuyos intervalos dan paso a las cuchillas (fig. 4). La campana 20, o el anillo 20' que lleva los estribos 19', rodea el plato 6 y puede ser levantada para librar este último. En la forma de ejecución que se representa, la campana o el anillo 20' van articulados a la parte delantera del soporte o zócalo, en 21, lo cual facilita la apertura y el doblamiento. El porta-cuchillas 5 puede ir montado sobre el árbol 3 por agujeros ovalados o alargados, con el fin de poder deslizarse longitudinalmente. Esta dis-



posición permite cortar por un movimiento combinado, angular o longitudinal. De preferencia, sobre la parte superior del plato 6 se practican ranuras en las cuales puedan encajar las cuchillas 4.

75 El objeto a cortar o desmenuzar se coloca sobre el plato descubierto 6, y la campana 20 ó la anilla de estribo 19', 20' se dobla contra este plato de forma tal que repose sobre el zócalo. Luego se dobla el porta-cuchillas 5 sobre el plato 6 en la posición que se representa por trazado  
80 lleno en la figura 3; levantando y bajando alternativamente el porta-cuchillas 5, las cuchillas 4 desmenuzan el objeto colocado sobre el plato. La campana 20 retiene las partículas cortadas y raspa los cuchillos al subir estos últimos; impide igualmente que los dedos puedan acceder al plato 6  
85 durante la operación. Una vez terminada la cortadura, el plato 6 se desprende levantando la campana 20 o 19', 20', habiéndose previamente levantado también el porta cuchillas 5; entonces se pueden quitar fácilmente las partículas cortadas.

90 Queda bien entendido que estos modos de ejecución se indican tan solo a título de ejemplo, pudiendo modificarse de una manera cualquiera la forma y disposición de los diferentes elementos sin apartarse del principio que rige la invención. En particular, el mecanismo de mando del plato gi-  
95 ratorio podría ser sustituido por cualquier otro mecanismo que produce el movimiento de rotación intermitente de este plato de una manera equivalente, cualquier que sea su construcción.

N O T A



100 Es objeto de esta patente de invención que se solicita "Aparato para cortar o desmenuzar las cebollas, frutos, y otros productos análogos", que se caracteriza y define por las reivindicaciones siguientes que constituyen su novedad y sobre las cuales ha de recaer la propiedad y la explotación  
105 exclusiva:-

1.- Aparato para cortar o desmenuzar cebollas, frutos o productos análogos, c a r a c t e r i z a d o porque comprende un porta-cuchillas (5) montado oscilante y provisto de varias cuchillas u hojas paralelas (4), y un plato gi-  
110 ratorio (6) destinado a soportar el objeto a cortar y unido al porta-cuchillas de forma tal que pivote de un cierto ángulo cada vez que el porta-cuchillas es levantado, estando este plato constituido por un disco plano, rodeado de una campana (20) en la cual están practicadas hendiduras (19)  
115 para el paso de las cuchillas y que va articulada sobre el zócalo sobre uno de sus lados.

2.- Aparato según la reivindicación 1, c a r a c t e r i z a d o porque la campana puede estar constituida por una serie de estribos fijos (19'), sobre un anillo (20').

120 3.- Aparato según las reivindicaciones 1 y 2, c a r a c t e r i z a d o porque el plato va montado sobre el soporte o zócalo de forma que sea amovible, con un pivote de rotación alojado en el zócalo.

4.- Aparato según las reivindicaciones anteriores, 125 c a r a c t e r i z a d o porque el plato puede estar enmangado sobre un cuadrado solidario de la rueda de trinquete del dispositivo de mando.

5.- Aparato para cortar o desmenuzar las cebollas,



frutos, y otros productos análogos.

130

La presente memoria consta de seis hojas foliadas y mecanografiadas por una sola cara.

Madrid, a 24 de marzo de 1936.-

JAIME ISERN MIRALLÉ  
P. P.

Fig. 3.

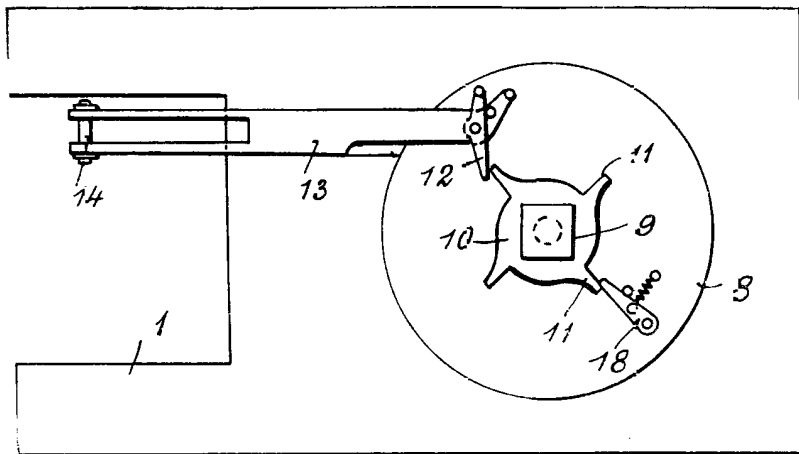


Fig. 1.

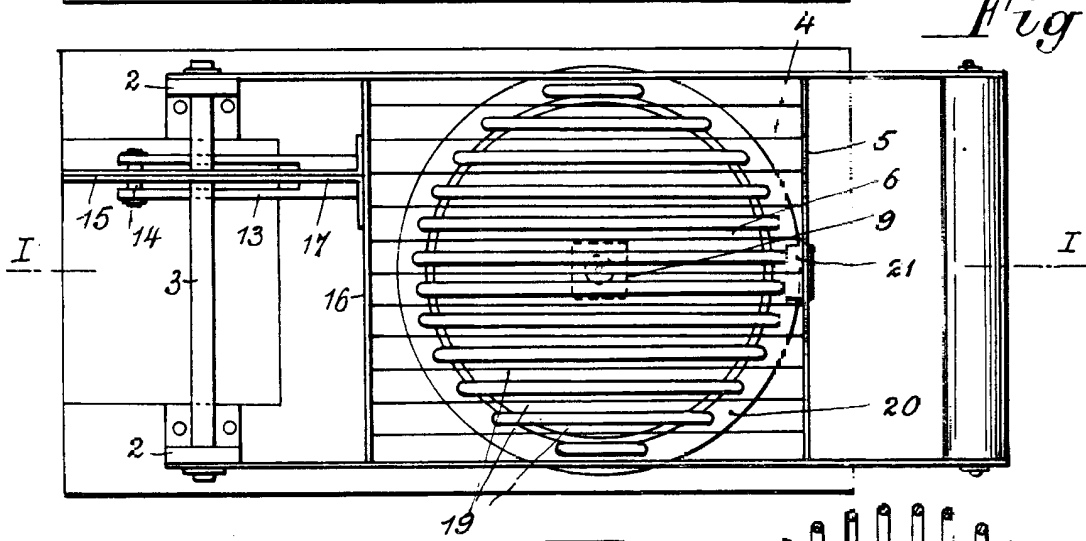


Fig. 4.

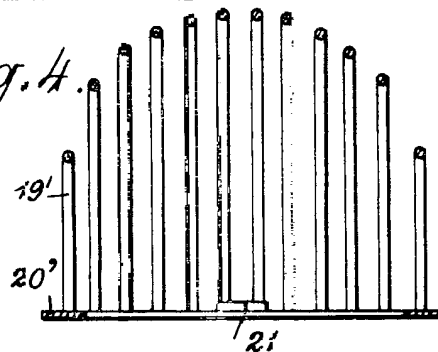
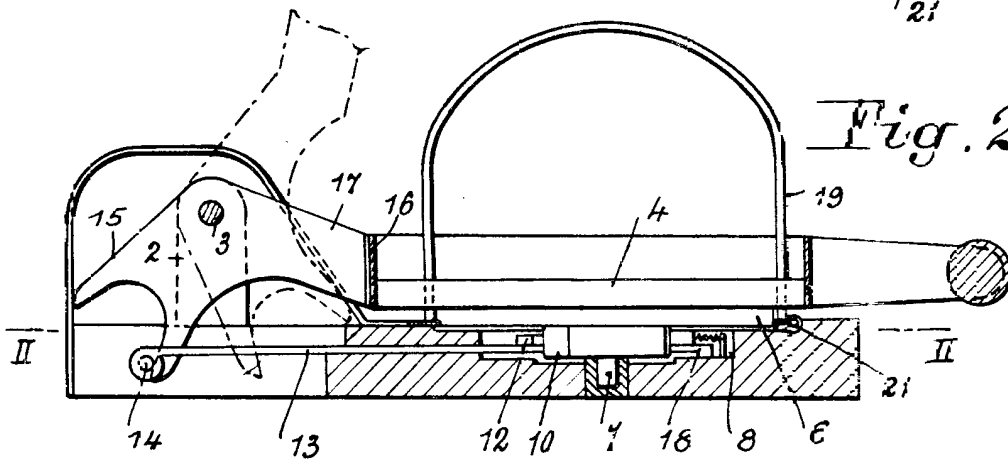


Fig. 2.



Madrid, a 24 de marzo de 1936.-